

Abonnements und Umlieferungen (Inserate) werden in der Übernahmestelle (Verlag 1. Buchdruckerei und Papierhandlung Jof. Kempotic, Piazza Carlo II, 1) entgegengenommen. — Auswärtige Annonsen werden von allen größeren Auslieferungsbüros übernommen. Inserate werden mit 20 Heller für die 6 mal gespaltene Zeitzeile, vierstomotigen im rechteckigen Zettel mit 1 Krone für die Zeitzeile, ein gebündeltes Wort im kleinen Anzeiger mit 4 Heller, ein satzgebundenes mit 8 Heller berechnet. Für bezahlte und sodann eingestellte Inserate wird der Betrag nicht zurückgestellt. — Belegexemplare werden seitens der Administration nicht bezogen.

Polaer Tagblatt.

Herausgeber: Redakteur Hugo Duder. — Für die Redaktion und Druckerei verantwortlich: Hans Lorbek. — Verlag: Druckerei des „Polaer Tagblattes“, Pola, Via Besenhti 20.

X. Jahrgang.

Pola, Donnerstag 22. Jänner 1914.

Nr. 2681.

Politischer Tagesbericht.

Die Nachrichten, die aus Albanien einlaufen, geben uns ein trostloses Bild von den anarchischen Zuständen, die daselbst herrschen. Die Rivalität zwischen Ismael Kemal Bey und Essad Pascha hat zum Bürgerkrieg geführt. Da nunmehr Kemal Bey wegen seines Intrigenspiels auch von den Großmächten fallen gelassen wurde, ist Essad Pascha in jeder Hinsicht im Vorteil und sein Anhang nimmt von Tag zu Tag zu. Dies bestätigen auch die Nachrichten von seinem Vordringen über Elbassan hinaus. Doch ist Essad Pascha den Großmächten viel zu mächtig, als daß sie ihm seine Erfolge gönnen, und so sucht man nach Vorwänden, um sich gleichzeitig mit Kemal auch seines gefährlichen Einflusses zu entledigen. Man beruft sich hierbei auf sein einstiges Versprechen, abzubanken, falls es auch Kemal Bey täte. Doch ist Essad nicht der Mann, der sich durch ein gegebenes Versprechen von seiner Bahn ablenken ließe, und so wird er wohl nach der Niederwerfung seiner albanischen Gegner gegen die epirischen Banden ziehen, wie er es bereits verkündet hat.

Der Abzug der griechischen Truppen aus dem Epirus vollzieht sich nicht mit der gewünschten Raschheit. Außerdem lassen die Griechen auf den geräumten Posten überall wohlbewaffnete Banden zurück, um trotz aller Beschlüsse der Botschafterkonferenz eine Revision der Epirusfrage zu erwirken. Eine endgültige Lösung dieser verworrenen Verhältnisse kann man nur von einer energischen Aktion der Großmächte erhoffen. So soll die internationale Kommission Albaniens dringend die Intervention Europas verlangt haben. Eine gleichlautende Aufforderung Serbiens an Europa, die jedoch bereits dementiert wurde, zeigt als Stimmungsbericht ganz deutlich, daß man diese Möglichkeit bereits erwägt. Es wäre im Interesse von ganz Europa und nicht nur von Österreich-Ungarn und Italien, daß man dem Machtworte der Botschafterbeschlüsse dort unten Geltung verschaffe.

Doch herrschen auch im österreichisch-albanischen Verhältnisse. Selbstsüchtige Parteiinteressen bedrohen die unveränderte Annahme der Beschlüsse der gemeinsamen Steuerkonferenz, von der ein eindrückliches Vorgehen beider Häuser, sowie die Erledigung des Finanzplanes und der Dienstpragmatik abhängig ist. Die Christlichsozialen befürchten von der Annahme der Vorlage eine Schwächung ihrer Parteistellungen und dringen mit aller Entschiedenheit auf die Bewilligung eines Zusatzantrages, anderseits sind die anderen Parteien nicht geneigt, durch Unterstützung

des christlichsozialen Standpunktes über das Haus einen neuen Konflikt mit dem Herrenhause herauszubringen, umso mehr, als die obstruierenden Tschechischradikalen nur unter Bedingung der unveränderten Annahme der Konferenzbeschlüsse den Finanzplan und die Dienstpragmatik durchlossen wollen. Einige Kompromißverhandlungen verliefen ergebnislos. Über die Entwicklung dieser Angelegenheit geben unsere Drahnachrichten Aufschluß.

In Deutschland dürfte die Gaberniaffäre dem deutschen Reichstag gefährlich werden. Man nimmt an, daß die heutige Sitzung einen sehr bewegten Verlauf nehmen wird, da sich die Gegensätze zwischen den Konservativen und den anderen Parteien sehr verschärft haben. Man bedauert die sogenannten Übergänge der Militärbehörden durch ein Gesetz in Hinkunft unmöglich zu machen. Außerdem ist man in süddeutschen Kreisen sehr erbittert ob der Gründung eines preußischen Bundes und wegen der Anschuldigungen, die bei seiner konstituierenden Versammlung gegen die Tätigkeit des deutschen Reichstages und der süddeutschen Vertreter erhoben wurden. Auch in Elsaß gibt die Gaberniaffäre zu herben Kritiken und zu Zwischenfällen Anlaß.

In Paris scheint man diesen Neubereichen keine weitere Aufmerksamkeit. Hier findet ein Lobredner Frankreichs immer ein andächtiges Publikum, das darüber alle Ereignisse der Welt vergibt. Der Redner war diesmal Herr Venizelos, und der Zweck seiner Reise und Rede die Aufnahme eines Darlehens in der Höhe einer halben Milliarde. Griechenland braucht Geld, wenn es Mytilene und Chios dauernd behalten will. Denn schon jetzt sollen die Eilarten eine Ueberflutung dieser beiden Inseln planen.

Venizelos ist übrigens heute schon in London, wo er mit dem Minister Sir Grey zusammentrifft. Während man in London ernstlich mit den Gedanken umgeht, die Rüstungen zu beschränken und darüber eine Ministerkrise auszubrechen droht, scheut man in Italien keine Kosten, um die Fertigstellung der großen Einheiten zu beschleunigen und die Pläne des Marineministers Millo finden überall verständnisvolle Aufnahme.

Die Zukunft scheint endgültig zur Ruhe gelangt zu sein, indessen kann sich die neue Regierungskonferenz im anderen äußersten Winkel Europas, in Portugal, noch immer nicht festigen und wir hören von neuen revolutionären Bewegungen der Monarchisten anlässlich des Ausbruches des Generalstreiks der Eisenbahner, der einen gefährlichen Umfang anzunehmen beginnt.

Die Lage des Zaren Ferdinand.

Der Sonderberichterstatter des „Piccolo“ meldet seinem Blatte aus Sofia sehr interessante Einzelheiten über die Stimmung in Bulgarien und über die garnicht beseitigte Lage, in der sich Zar Ferdinand nach dem letzten unglücklichen Kriege befindet. Wiederholt schon wurden Stimmen laut, daß Zar Ferdinand in Bulgarien nur mehr noch ein nicht auffugern gescheiterter Gast sei, der immer gefaßt sein müsse, daß ihm die Freundschaft gekündigt werde, falls er es nicht vorziehe, das unwirtlich gewordene Land ohne Abschiedsgruß selbst zu verlassen. Solche Weidungen wurden von gewissen Seiten freilich dementiert, wobei die Stimmung in Bulgarien als „den Verhältnissen entsprechend“ geschildert wurde, aber nichtsdestoweniger konnte man sich bei der Eröffnung des Sobranje überzeugen, daß Zar Ferdinand in seinem eigenen Lande ein ziemlich alleinstehender Fremdling geworden ist, den nicht mehr viele verstehen zu wollen scheinen.

„Die Lage des Zaren Ferdinand“ — führt ber „Piccolo“ aus — „ist allerdings schwierig, aber nicht verzweifelt. Er hat gegen sich die ganze öffentliche Meinung, die ihm das ganze Unglück Bulgariens zuschreibt. Es wird sogar behauptet, daß er Bulgarien in den unglücklichen Krieg mit den übrigen Balkanvölkern getrieben habe, in der festen Überzeugung, die er ja auch geäußert, daß ich Graf Berchtold die Sicherung gegeben habe, daß Rumänien neutral bleiben werde. Allein es kam anders, als er es berechnet hatte.“

„Wie ich feststellen konnte, wird über Zar Ferdinand ganz ohne Respekt gesprochen, teilweise sogar mit offenem Haß. Der Abgeordnete Schkolow, mit dem zu sprechen ich Gelegenheit hatte, versicherte mir, daß das Unsehen des Zaren sehr gesunken sei, und zwar unter dem Volke, wie auch beim Militär und der Polizei. Vorläufig sei jedoch noch keine Revolution zu befürchten; ja, man glaubt, daß überhaupt nichts Unangenehmes folgen werde, wenn nicht die Regierung durch irgendwelchen unpopulären Schritt das Volk reizt. Dann freilich würde sich der Bulgar, welcher jetzt müde ist und sich den Frieden allein wünscht, aufraffen und es könnten ungeahnte Komplikationen entstehen.“

„Auf jeden Fall ist das bulgarische Volk relativ lädiert, wedwegen es sich nur durch eine verzweifelte Lage zu äußersten Mitteln treiben läßt. Es kann aber freilich auch der Fall eintreten, daß die Regierung bei den neuen Wahlen eine ziemliche Mehrheit gewinnen wird, weil sie auch Wähler aus den neuerobernten Ge-

hälten auch schon den Verlustbereich bereit, in Gestalt eines kleinen Briefes.

Bisher ruhte er noch immer wohlverwahrt in Ebba Tasche. Aber auf einmal fällt es ihr schwer aufs Herz, daß sie ihn in ihrem eigenen Glückstaumel vergessen. Mit einer raschen Bewegung zieht sie ihn hervor und hält ihn Gunnar schweigend hin.

„Ein Brief?“ fragt er erstaunt. „Von wem?“

„Ich weiß es nicht. Mansell Tönnesen gab ihn mir für dich.“

Mechanisch, den Blick auf Ebba gerichtet, nimmt er den Brief in Empfang.

Das dem Kavert entströmende scharf sichtliche Parfüm scheint Erinnerungen in ihm zu wecken. Und diese Erinnerungen müssen keine angenehmen sein; denn sein Gesicht verfinstert sich. Mit zusammengezogenen Brauen blickt er auf die Adresse.

„Ebba, du bringst mir diesen Brief? Du?“

Erschrocken über den fast tonlosen Klang seiner Stimme beugt sie sich vor.

Noch immer hält er den Brief ungeöffnet in den Händen.

„Willst du ihn nicht lesen, Gunnar?“

„Nein.“

Und er versenkt ihn in seine Brusttasche.

Ebba Besremden wächst. Warum will er den Brief nicht lesen? Warum verbirgt er ihn vor ihr? Warum ist er so bleich und erregt?

(Fortschreibung folgt.)

Der Liebe ewiges Licht.

Ein Roman aus dem Lande der Mitternachtsonne.

Bon Erich Triesten.

Nachdruck verboten.

20

Und als ziehe kein Blick den ihren magnetisch an, hebt sie langsam die Augen zu ihm empor, der sich tiefer und tiefer zu ihr herabgebeugt hat.

Und sie gewahrt ein ganz neues Licht in seinen Augen — ein hell strahlendes Licht, das sie bisher noch nie erblickt —

Zu jedem Menschen kommt die Liebe auf anderm Wege, in anderer Gestalt. Bebenden Herzengs sieht der eine sie schon von weitem sich langsam nähern; der andere wird urplötzlich von ihr überraschen. Wieder andere merken voll seligen Staunens, daß die Liebe bereits längst von ihnen Besitz ergriffen hatte und daß es nur einer Veranlassung bedurfte, damit der verhüllende Schleier gehoben werde. Manche bergen sie vertrauensvoll an ihrer Brust und fühlen erst nach längerer Zeit an dem schwerlichen Stachel in ihrem Herzen, daß es eine trügerische Schlange war, die sie am Busen genährt. Weicher manche verschließen Tür und Tor vor ihr und ahnen nicht, wenn sie in trauernder Verlassenheit in ihrer einsamen Kammer sitzen, daß treue Liebe vergebens angeklopft und wieder ihres Weges gegangen, um nie wiederzukommen.

Zu Gunnar von Helgeland, den in seinen Jünglingsjahren die Liebe, oder vielmehr ihre wankelmütige Schwester, die Leidenschaft, betrogen — zu ihm kam die wahre Liebe jetzt, in seinen Mannesjahren, in ihrer ganzen verausende Schönheit. Nicht als ein sanftes, zärtliches Empfinden; auch nicht als ein verheerender Feuerbrand. Nein, wie eine heile Gottheit, die ihn mit goldenem Finger berührte, so daß er alles ringsum in neuem Lichte sieht und die ganze Welt für ihn durch sie ein neues Gepräge erhält.

Es ist gewiß, daß der Lebewesen der Liebe rascher und leichter untertan ist, als der Asker, dessen Geist den Körper beherrscht. Aber nur deshalb, weil jener entweder ist, nicht, weil seine Empfindungen stärker sind. Haben nicht auch die stillen Fluten eines tiefen Flusses, der unentwegt seinen Lauf zwischen hohen Dämmen verfolgt, eine weit größere Kraft, als das seichte Gewässer, das sich hoch ausspritzend in eine Masse kleiner Kanäle ergiebt?

Als Gunnar in diesem Moment zur Erkenntnis gelommen, daß die heile Göttin Liebe mit ihrer ganzen allumfassenden Gewalt Einzug in sein Herz gehalten — da wußte er auch gleichzeitig: diese Liebe wurtelt fest, und wenn böse Mächte versuchen sollten, sie aus seinem Herzen wieder herauszureißen, so würde dies Herz daran verbluten.

Doch seltsame Ironie des Schicksals: dieselbe Minute, die Gunnar und Ebba das höchste Erdenglück brachte, die Gewißheit ihrer gegenseitigen Liebe — sie

bieten, die noch keine politische Gesinnung haben, stimmen läßt. Bei diesen politisch ganz ungeschulten Staatsbürgern dürfte man sich gewiß nicht wundern, wenn sie für die Regierung wählen."

Doch die Regierung bei den kommenden Wahlen eine tadellose Mehrheit erringen wird, ist fast als sicher anzunehmen. Denn die Bewohner der neu bulgarischen Gebiete sind, wie gesagt, einerseits politisch gänzlich ungeschult, weswegen sie dem Regierungsrufe urchlöslos Folge leisten werden, anderseits werden sie sich jedoch hütten, durch freie Willensbestimmung den Verdacht „unethaler“ Gesinnung zu erwecken. Und hat einmal die Regierung eine starke Mehrheit, dann kann Zar Ferdinand ruhig an die völlige Festigung seines Thrones denken.

Bom Tage.

Kronprinz Danilo auf Brioni. Gestern abends kam Kronprinz Danilo von Montenegro samt Gemahlin, Kindern und kleinem Gefolge mittels Bahn über Divača aus Abbazia hier an und wurde von der Brionijacht abgeholt, um auf die Insel überführt zu werden, wo er einige Tage verbringen wird.

Offiziersversammlung. Am 24. d. um 2 Uhr nachmittags, findet im Versammlungsraume der Maschinenchule eine Offiziersversammlung statt, zu der sämtliche in Pola anwesenden Stabs- und Oberoffiziere des Seeressortenkorps und der Marinelaalanstellungen erscheinen werden. Den Besitz wird Linienschiffskapitän v. Kestig führen.

Unteroffiziersheim der k. u. k. Kriegsmarine. Samstag, den 24. Jänner, um 6 Uhr abends, findet im Beisein des Adjutans des Hafenadmirals die Eröffnung des "Unteroffiziersheimes" der k. u. k. Kriegsmarine" in Pola in der Marinakaserne statt. An der Eröffnung werben teilnehmen: Der Matrosenkorpsskommandant mit den unterstehenden Offizieren, ferner die Kommandanten der Maschinenchule, der Schulschiffe und der Übungsstation und ein dem Seeressortenkommando unterstehender Seestabsoffizier mit je einem Offizier ihres Befehlsbereiche. An der Eröffnung des Unteroffiziersheimes können die nachstehenden aktiven Marinepersonen teilnehmen, u. zw.: Die in seine Rangklasse eingereichten Etagisten, welche Unteroffiziersdistinktionen tragen (Stabs- und Werkunteroffiziere), Aufsichtspersonal des Marinegefängnshauses (Professen) und die höheren Unteroffiziere; dann die wirklichen und Titularmaate, welche die vierjährige Präsenzdienstpflicht vollständig haben. Mit Rücksicht auf die beschränkten Raumverhältnisse können Familienmitglieder der vorerwähnten Marinepersonen und sonstige Gäste an der Eröffnung nicht teilnehmen. Eine Musikkapelle wird bis 10 Uhr abends konzertieren. Das Unteroffiziersheim wird um Mitternacht geschlossen werden.

Schiffsnachricht. Am 21. d. ist S. M. S. "Kaiserin Elisabeth" aus Shanghai nach Foochow ausgelaufen.

Gaudeschiffahrt. Für die Reederei "Adria" wurde in Glasgow vor kurzem ein neuer Dampfer von 3800 Tonnen und 3600 Pferdestärken fertiggestellt. Das Schiff wird unter dem Namen "König Franz Josef" den Verkehr Triest-Jiume-Nordafrika-Canarische Inseln besorgen. Die erste Ausfahrt des "Ferencz Jozsef" Kataly", der 14 Meilen in der Stunde macht, erfolgt morgen.

Konzert im Marinakasino. Morgen Freitag, den 23. Jänner, um 5½ Uhr abends, findet im Marinakasino ein Konzert für Marinewohltätigkeitszwecke unter gütiger Mitwirkung der Frau Galery von Böhl und der Fräulein Hilda und Fritzi Müller von Eislein statt. Dirigent: k. u. k. Marinakapellmeister Herr Franz Jäsch. Kartenvorverkauf heute von 5 bis 8 Uhr. Preise der Blätter (numerierte Sitz) im großen Saale 2 Kronen, alle übrigen (auch Stehp.) 1 Krone. Im Vorverkauf werden nur numerierte Sitz ausgetragen.

Nicht nachahmen! Bei uns wird schon seit Jahren die Notwendigkeit des Ausbaues der Flotte ge-

predigt, ohne daß man aus Ziel gelangen kann. Die Türken, die gerade so wie bei uns gewisse Kreise die Vorteile einer stützlichen Flotte begreifen, wissen sich ungeachtet aller Konstitution zu helfen. Das Konstantinopler Anteblatt veröffentlicht nämlich eine Verordnung, wonach der Dezenbergerhalt aller Civilbeamten, Militärgästen und sonstigen Staatsbediensteten zu Gunsten der Flotte zurückgehalten wird. Ein naives Land. Was nicht in den Weg paßt, wird um einen Kopf kleiner gemacht, und braucht man Kriegsmaterial, so werden für eine Zeitlang die Gagen aufgehoben. Auf solche Art werden wir nicht an unsere Überbreadnoughis gelangen.

Geheimnisvoller Todesfall. Im Raume eines Schiffes, welches für den Oester. Lloyd auf der Werft von San Rocco gebaut wird, arbeitete der in Muggia wohnende Sattler Johann Giorgini, Vater mehrerer Kinder. Er wurde in dem Raume mit schweren inneren Verletzungen und gebrochenen Gliedern aufgefunden. Alle Bemühungen, ihn am Leben zu erhalten, waren vergebens. Da der Mann starb, ohne daß Bewußtsein erlangt zu haben, konnte über den Vorgang des Unfalls, dem er zum Opfer fiel, nichts in Erfahrung gebracht werden.

Gegen den Schlitzrock. Der Budapester Platzkommandant ist ein Feind schöner Frauenbeine und teilt diese Schäßigkeit mit dem Korpskommandanten seines Bezirkes. Den Offizieren der Garnison wurde jetzt der Besuch von Tanzveranstaltungen verboten, welche von Frauen im Schlitzrock besucht werden.

Abscheuliche Barbarei. Weh muß es tun einem fühlenden Menschen, wenn er sieht, wie in diesen Tagen der Kälte von raubgierigen Individuen winzig kleine Vögel gefangen und getötet und dann in die Stadt zum Verkaufe gebracht werden. Wie schon früher öfters, ersuchten wir vor Tagen an dieser Stelle edle Menschen, unseren kleinen Freunden Futter zu streuen, und ihnen die graue Zeit des Winters einigermaßen erträglicher zu machen. Fast scheint es, daß dieser Aufruf erfolglos verhallte. Nur wenige entdeckten in sich das Herz eines zivilisierten Menschen, der den Stand der kleinen Singvögel in einem Lande zum Maßstab für die Kultur der Bevölkerung nimmt. Es ist wirklich schrecklich, wie bei uns kleine Vögel gemordet werden! Und gerade wie zum Hohn zu einer Zeit, da man anderorts bestrebt ist, die kleinen Sänger nach Möglichkeit zu schützen und zu züchten. Angesichts der traurigen Tatsache, daß verschieden Individuen (es waren auch schon Leute darunter, die sich stolz zur "Intelligenz" rechnen!) in den Gasthäusern und Restaurants der Stadt Pola herum schleichen und das Produkt ihrer Barbarei zum Verkauf anbieten, möchten wir uns die Frage erlauben, ob denn die lokale Polizei doch nicht irgend etwas dagegen unternehmen könnte? Es ist übrigens eine Schande für einen Wirt, winzige Vögel zu bereiten und einen gebührenden Begriff der Zivilisation eines Gastes kann man sich machen, wenn man ihn solche Speise bestellen hört!

Verhaftete Gasvergiftung. Im Hause Nr. 55 der Via Veterani wurde einige Tage lang heftiger Gasgeruch verspürt. Es wurde festgestellt, daß ein Gasrohr gesprungen sei. Durch diesen Zustand war die Familie eines Wachtmasters der k. k. Gendarmerie beinahe in Gefahr geraten, einer Gasvergiftung zu erliegen. Der Mangel wurde beseitigt.

Verhaftungen. Als fühlungs- und mittellos wurde der Zimmermaler Otto Peschke aus Böhmen verhaftet. — Der bei einem hiesigen Milchhändler angestellte Ruscher Santo Bosco durchstieß mit seinem Gefährt die Straßen der Stadt so schnell, daß er die persönliche Sicherheit gefährdet. Er wurde verhaftet.

Diebstahl. Eines größeren Diebstahls von Sorgen, welche auf dem Elisabethmolo der Verladung hatten, machte sich der Via begli Operai 18 wohnende Josef Sumberac schuldig. Er wurde entdeckt und verhaftet.

Weisse Wäsche! Wer Gelegenheit gehabt hat, seine der Anstalt Sarc, Clivo Gianuario Nr. 3, über gebene Wäsche zu beschäftigen, wird entzückt sein von der Sauberkeit und Eleganz dieser wie neu gewordenen Gegenstände. Das lästige Wegsenden der Wäsche nach

Wien, Laiboch, Görz usw., entfällt nun vollständig, denn die Wäscherie Sarc arbeitet tödlich.

Staatslose für die heutige Zeitung kosten 4 K und sind in der hiesigen Filiale der "Creditanstalt" erhältlich.

Armee und Marine.

Hafenadmiralats-Tagesbefehl Nr. 21.

Marineoberinspektion: Korvettenkapitän Kip.

Garnisonsinspektion: Linienschiffskapitän Pelizzoni-Schwendner zugesteilt dem Infanterieregiment Nr. 87.

Ärztliche Inspektion: Fregattenarzt Dr. Freiherr v. Braun.

Drahtnachrichten.

Aus dem Abgeordnetenhaus.

Seniorenkongress.

Wie n. 21. Jänner. Die heute nachmittag stattgefundenen Seniorenkongress einigte sich über das weitere Programm, das in der morgigen und in der Freitagssitzung erledigt werden soll.

Die Personaleinkommensteuernovelle.

Wie n. 21. Jänner. Nach langer weiterer Debatte über die Personaleinkommensteuernovelle nahm das Abgeordnetenhaus einstimmig gemäß dem Antrage Kuranda den Bericht der gemeinsamen Konferenz der beiden Kamern, betreffend die Personaleinkommensteuernovelle, vorläufig mit Ausnahme der Steuerskala an. Der Zusatzantrag der Christlichsozialen und der slowenischen Volkspartei auf Beibehaltung der bisherigen Steuersätze für die Einkommen von 1800—10.000 Kronen wurde mit 268 gegen 77 Stimmen abgelehnt. Die Steuerskala angenommen.

Wie n. 21. Jänner. Heute erfolgte die namentliche Abstimmung des Christlichsozialen Eventualantrages, die Steuererhöhung auf die Einkommen über 4800 Kronen zu beschränken, sofern der Ertrag der Personaleinkommensteuer 130 Millionen erreicht. Der Eventualantrag Fuchs wird in namentlicher Abstimmung mit 268 gegen 84 Stimmen abgelehnt. Hierauf wird nach dem Antrage Kuranda die Steuerskala gemäß dem Bericht der gemeinsamen Konferenz angenommen und sodann diese Änderungen auch in dritter Lesung zum Beschlüsse erhoben. Somit ist der Gegenstand erledigt. (Anhaltender lebhafter Beifall im ganzen Hause.)

Das kommende Programm.

Die nächste Sitzung findet morgen statt. Auf der Tagesordnung steht die Pensionsversicherungsnovelle, die Lehrerbildungspragmatik, die gewerblichen Vorlesungen an der Universität, das Milchverwertungsgesetz und die Konsulargerichtsbarkeit.

Aus dem Herrenhaus.

Wie n. 21. Jänner. Die nächste Sitzung des Herrenhauses wird morgen um 3 Uhr nachmittags stattfinden. An der Tagesordnung steht der Bericht der gemeinsamen Konferenz über die Personaleinkommensteuer.

Audienzen beim Kaiser.

Wie n. 21. Jänner. Die "Ungarische Post" meldet: Der Kaiser empfing um 1/211 Uhr vormittag den gestern obendr einetroffenen ungarischen Unterrichtsminister Dr. Pantovich in besonderer Audienz, bei welcher Gelegenheit der Minister im Namen der ungarischen Regierung für die dem Vereine der Museumsfreunde zum Geschenk gewährten flandrischen Gobelins den Dank aussprach. Um 11 Uhr vormittag empfing Seine Majestät den Baron von Kroatiens Baron Skerlez in besonderer Audienz, in welcher der Baron über die kroatischen Angelegenheiten Bericht erstattete und einige Unterbrechungen machte.

Aus dem Schulfach.

Wie n. 21. Jänner. (Wiener Zeitung). Der Kaiser hat den Direktor der Lehrerbildungsanstalt in Capodistria Johann Parcher zum Direktor des Staatsgymnasiums in Triest ernannt.



Grossmutterchen wußte es auch schon,

dass man nur SCHICHT-SEIFE verwenden darf, wenn die Wäsche ohne viel Mühe weiß wie Schnee werden soll. SCHICHT-SEIFE, Marke "HIRSCH" besitzt unerreichte vollwertige Waschkraft und erhält das Gewaschene neu, weil sie, — im Gegensatz zu vielen neu modischen Waschmitteln — verbürgt frei von ätzenden, scharfen Bestandteilen ist, durch die die Wäsche bald zerfällt. Vertraut dem Namen SCHICHT! Er hat sich 60 Jahre lang bewährt.



Der Haushalt des albanischen Fürsten.

Neuvied. 21. Jänner. Zum Chef des Hauses des neuen albanischen Fürsten, Prinzen zu Wied, wurde der Hauptmann Thilo von Trotha ernannt.

Die Griechen in Südalbanien.

Athen, 21. Jänner. Die aus italienischer Quelle stammende Meldung, daß die Griechen Koriza und Kolonia geräumt hätten, entbehrt jeder Begründung.

Die Griechen auf Tenedos.

Konstantinopel, 21. Jänner. "Tasvir-i-Eskar" erfaßt, daß die Griechen seit einigen Tagen die Insel Tenedos durch Geschütze und Granaten befestigen und auf der Insel Lebensmittel anhäufen.

Das Begräbnis Picquart's.

Paris, 20. Jänner. Die Familie des Generals Picquart hat das Unerbitten der Regierung, daß Leichenbegängnis auf Staatskosten zu veranstalten, abgelehnt, da sie der Ansicht sei, daß dies dem letzten Willen des Verstorbenen nicht entsprechen würde.

Kriegertod.

München, 21. Jänner. Heute vormittag stürzte auf dem Militärflugplatz der Unteroffizier-Flieger Schleißmann und war sofort tot. Das Flugzeug wurde ganz zertrümmert.

Nachhall zur Krupppassare.

Berlin, 21. Jänner. Im Schwundelprozeß Thilian, der mit der Krupppassare zusammenhängt, wurde heute das Urteil gesprochen. Die Schuldbigen bekamen geringe Strafen, einige gar nur 4 Wochen gewöhnlichen Arrest.

Verhaftung einer Hochstaplerin.

Wien, 21. Jänner. In einem hiesigen Hotel wurde eine distinguiert austretende Frauensperson, die als Olga Kramer gemeldet war, unter dem Verdachte, in mehreren Städten Niederösterreichs, Oberösterreichs und Steiermarks falsche Banknoten zu 50 Kronen verausgabt zu haben, verhaftet. Das Reichtheitsbureau stellt fest, daß die Verhaftete mit der in Evidenz stehenden Hochstaplerin Elisabeth Hanusch, in Budapest geboren und wegen Diebstahl wiederholt abgestraft, identisch ist. Bezüglich des Verdachtes der Verausgabeung falscher Banknoten werden die Erhebungen fortgesetzt. Die Verhaftete, die sich auch fälschlich den Namen einer Gräfin Vilma Festetics beilegte, hatte in Wien und Budapest Kavaliere, deren Bekanntheit sie machte, bestohlen.

Vom Seoobservatorium in Triest.

Triest, 21. Jänner. Am I. I. Maritimen Observatorium verzeichneten gestern die seismischen Instrumente zwei Erdbeben. Beginn des ersten um 1 Uhr 12 Minuten 14 Sekunden nachmittag. Maximum der wahren Bodenbewegung 0.07 Millimeter um 1 Uhr 44 Minuten, Ende des Erdbebens um 2^{1/4} Uhr nachmittag. Die Herdbistanz ist auf 8600 Kilometer geschätzt. Das zweite Erdbeben, dessen Herdbistanz auf 700 Kilometer geschätzt wird, begann um 7 Uhr 47 Minuten 6 Sek. abends. Maximum der wahren Bodenbewegung 0.002 Millimeter um 7 Uhr 48 Minuten 26 Sekunden. Ende des Erdbebens um 7 Uhr 58 Minuten abends.

Lawinen in Tirol.

Innsbruck, 21. Jänner. Die Nachrichten, daß im Bregenzerwald durch Lawinen unzähiger Schaden verursacht worden sei, werden an zuständiger Stelle als ganz übertrieben bezeichnet. Zwischen Schröck und Hopfereben ging eine Lawine nieder, die jedoch nur an den Forstlizenzen Schaden anrichtete.

Überverschwendungen in Südrussland.

Novorossijsk, 21. Jänner. Infsoße ununterbrochenen Regens sind die Bergströme ausgetreten und haben im Gouvernement große Verheerungen angerichtet. Auch Verluste an Menschenleben sind zu beklagen. Auf dem Schwarzen Meere herrscht Sturm.

Kirchenbrand.**28 Kinder in Lebensgefahr.**

Nopenhagen, 21. Jänner. Die Methodistenkirche in Rügendorf wurde heute nacht durch eine gewaltige Feuerkunst vollständig zerstört. Das Feuer entstand in der Beheizungsanlage und verbreitete sich mit unheimlicher Geschwindigkeit, so daß die Flammen bald selbst den Turm umloderten. In einem an die Kirche stoßenden Erziehungshaus befanden sich 28 Kinder, die jedoch gerettet werden konnten. Die Arbeit der Feuerwehr beschrankte sich nur darauf, das nebenan stehende Marinedepot vor den Flammen zu schützen.

Hungernot in Amerika.

New York, 20. Jänner. Nach einem Telegramme der "New-York Tribune" aus El Paso herrscht im Staate Sinaloa große Hungernot. Viele Hunderte von Menschen erliegen täglich den Entbehrungen.

Der Streit in Portugal.

Lissabon, 21. Jänner. Die Metallarbeiter sind heute in den Ausstand getreten. Arzt einzige andere

Arbeiterkategorien haben die Arbeit niedergelegt. Die Eisenbahner im Norden und Osten des Staates haben den Dienst wieder angetreten.

Lissabon, 21. Jänner. Die Behörden haben beschlossen, die Lokalitäten des Eisenbahnerhändlers zu sperren, da dort eine andere Vereinigung eine Versammlung abhielt. Die Polizei umzingelte das Gebäude und verhaftete 200 Personen. 400 Personen gelang es, zu entkommen.

Folgen des südafrikanischen Streiks.

Johannesburg, 20. Jänner. Die Verluste, die der Rand, abgesehen von den Kosten des Verlagerungskontaktes, durch den Streik erleidet, werden auf 100.000 Pfund pro Woche geschätzt. Der vierte Teil der Bergwerke steht noch außer Betrieb. Die Verluste an Goldförderungen werden auf 180.000 Pfund pro Woche und der Verlust an Lödnen mit 50.000 Pfund angegeben. Nach einer abends bei den Gruben angestellten Umfrage hauert die Besserung bei Lage an.

Telegraphischer Wetterbericht

des Hydrographischen Amtes der I. u. I. Kriegsmarine vom 21. Jänner 1914.

Allgemeine Übersicht:

Der Kern des abgeschwächten Hochdruckgebietes liegt heute über der Nordsee. Das Barometerminimum im S ist bereits des W-lichen Teiles unverändert geblieben und hat sich der Gradient gegen NE wieder etwas verschärft.

In der Monarchie kräft., schwache unbestimmte Winde, leicht. In der Adriazylonale Winde aus NE—SE, meist wärmer. Die See ist im N schwach bewegt, im S bewegt.

Grausätzliches Wetter in den nächsten 24 Stunden für Pola: Wieder mehr wolkig und frischere N.-liche Winde, geringe Wärmeänderung, zeitweise Neigung zu Niederschlägen.

Barometerstand 7 Uhr morgens 756.0

2 " nachm. 755.5

Temperatur um 7 " morgens 19

2 " nachm. 4.8

Regenfallschluß für Pola: 16.9 mm.

Temperatur des Seewassers um 8 Uhr vormittags 8.9°.

Ausgegeben um 2 Uhr 45 Minuten nachmittags.

Seitdem wir Deutschen ein einiges Vaterland besitzen, ist das Interesse an dem Ergehen der Volksgenossen, die den Weg über das große Kaiser genommen haben, bedeckt erlahmt. Nicht etwa, daß wir die Absicht hätten, mit ihrer Hilfe „drüber“ ein neues Kolonialreich zu gründen. Das liegt uns vollkommen fern; wir versuchen lediglich wirtschaftliche Interessen. Wir wollen vielmehr unseren Stammesgenossen helfen, daß sie wirtschaftlich vankommen und daß ihnen Kirche und Schule die Möglichkeit geben, sich ihr Deutschtum zu bewahren. Dazu aber liegt uns auch ein „friedlichen“ Erwerbungen, h. h. an der Ausbreitung unserer Handelsbeziehungen, an der Gewinnung von Absatzmöglichkeiten für unsere Industrie. Seit ihrem Bestehen ist die „Gartenlaube“ in enger Bindung mit den Ausland-Deutschens gewesen und hat sich für ihren Teil bemüht, das Interesse für diese deutschen Stammesgenossen wachzuhalten. Davor gibt sie in der Nummer 2 des neuen Jahrganges wieder einen deutlichen Beweis. In ihrem Auftrag hat der Maler E. B. Blaß Brasilien bereist, um das Deutschtum derselben zu studieren. Er behandelt hier das Deutschtum im Staate Santa Catharina. Was er zu sagen hat, verdient sicherlich Beachtung, nicht nur wegen der eiflichen Schilderung des Erlebten, sondern auch wegen der vorzüglichen Originalzeichnungen, die das Gesagte trefflich illustrieren.

Die Geburt eines strammen Jungen

zeigt an

Albin Hambrusch
Selcher- und Fleischhauermeister
Via Kandler



Eingetroffen:

"Le carnaval Parisien"

Kostümbilder, à Kr. 1.— pro Blatt

"Revue parisienne"

Frühjahrsmoden, Kr. 2.50, bei

E. Schmidt, Buchhandlung, Foro 12.

Steiner Anzeiger

Prächtige Wohnung im 1. Stock einer Villa mit großem Garten, herrlicher Aussicht aufs Meer, die Stadt und auf das Gebirge, bestehend aus 3 Zimmern, großem Balkon, Küche, Bab., Dienstbotenzimmer, Vorzimmer, mit Wasser, Gas und elektrischem Licht, an eine ruhige Familie zu vermieten. Ansichten wollen ihre genaue Adresse in der Administration unter "X" hinterlegen.

Elegante sonnige Wohnung, 4 Zimmer, Küche, großes Dienert., Zimmer, einigermaßen Bad, elektrisches Licht, Gas, Wasser, Keller, Dachboden Waschküche und Garten. Einziges Partei. Für 1. März 1914 zu vergeben. Adresse in der Administration.

Büglerin per sofort gesucht. Monte Paradieso, Vicolo Muzio 2, 89 Lanzo.

Elegante möblierte Zimmer mit Gas und Dauerbrandosen in der Nähe des Marinelaßnos ist per sofort zu vermieten. Piazza Verbi 6, parterre links.

Ein Lokal ist sofort zu vermieten. Via Muzio 7.

Junger Bursch sucht per sofort möbliertes Kabinett bei deutscher Familie; womöglich auch Kost. Anträge an die Administration unter "W. M."

Wohnung, 3 Zimmer, Küche, Badezimmer, mit Zubehör zu vermieten. Via Lacea 31.

Röhr. Sehen hiermit bekannt, daß wir unser Hotel mit deutscher und italienischer Küche nebst guten Getränken und Speisen. Via Abbazio Nr. 4 wieder weiter führen. Fr. und S. Kaffee.

Leeres Zimmer, eventuell mit Kost, sucht ein Pensionist (Stabs-Mitarbeiter) in Polacca, Südseite im Hochparterre oder ersten Stock. Anträge unter "Pensionist" an die Administration.

Französischer Unterricht (eventuell Konversation) gesucht von Administration.

Ungarische Köchin sucht Posten im Gasthause. Via Ariosto 80.

Deutschsprechendes Stubenmädchen gesucht. Vorzustellen vor dem Kapitän Nowotny.

Deutsche Bedienerin sucht Stelle. Vicolo S. Nicold 7, 3. Stock.

Winterjacket, eine aus Plüscher, billig zu verkaufen. Via Muzio 90.

Fleisch, täglich frisch geschlachtet, vorzügliche Qualität, in kleinen Leichtgewichten 5 kg. Posthörchen per Nachnahme französisches Fleisch, 5 kg. Kalbfleisch Kr. 6.50, verendet A. Bloch, Groß-Fleischexporthaus, Galizien a. d. Galizien.

Berlitz-School. Jeden Tag Beginn neuer Kurse in italienischer, französischer, englischer, deutscher, ungarischer, kroatischer und spanischer Sprache. Grammatik, Literatur, Konversation. Probelektion gratis. Einschreibung täglich Piazza 82 Foto 17.

Kleines Haus unter guten Zahlungsbedingungen zu verkaufen. Via Giovia 126.

Deutsche Bedienerin wird gesucht für Vormittags-, eventuell auch Nachmittagsstunden. Vorstellung nur nachmittags 3 Uhr. Adresse in der Administration.

Zu vermieten elegant möbliertes Zimmer mit freiem Eingang und Gas im 1. Stock. Via Carducci 65.

Dienstvermittlung. Maria Planincel empfiehlt sich den gebräuchlichen Herrschaften und dem Personal. Via Carducci 11.

Schönes Haus in hübscher Lage, bestehend aus einer großen und zwei kleinen Wohnungen mit allem Komfort, zu verkaufen. Adresse in der Administration.

Hochmoderne Klubgarantie, komplettes Bab mit Gasofen zu verkaufen. Anfrage bei Pachar, Arsenalstraße 3.

Wohnung, 2 Zimmer, Kabinett, Küche, Bab., mit allem Zubehör sofort zu vermieten. Via Carlo Deprincechi 33.

Villa Costana, hochparterre, zu vermieten. Blumen und Palmen reichlich. Auskunft erteilt Gartner.

Einfamilienhaus gesucht. 4 bis 5 Zimmer, elektrisches Licht, elegantes Zubehör. Adressen sind in der Administration zu hinterlegen.

Gassenwohnung ob 1. März zu vermieten. Dieselbe besteht aus 6 Zimmern, Veranda, Bab., Nebenzimmer, Garten. Via Muzio, Villa "Maria", 1. Stock. Anzufragen im Parterre von 11 Uhr vormittags bis 4 Uhr nachmittags.

Gelddarlehen zu 4—6 %, auch ohne Bürgen bei 4 Prozent monatlicher Rückzahlung durch "Diabol" Esküpfe-Büro Budapest, VII. Március-1-cha Nr. 71.

Belle Korbmärtedilettante. Hier werden alle in dieses Fach eingeschlagenen Arbeiten aus kontrolllosen Preisen versorgt: Kleiderkörbe (verschied. Größen), Bäldelektörbe, Blumentaschen, Bambuskörbe, Papierkörbe usw. Einschlüsse der Körbe sind auf das sorglose ausgeführt. Bestellungen werden rasch und genau befüllt. — Dasselbst geprüfter Käferstimmer. Korrespondenzkarte genügt. — Um zahlreichen Zuspruch bittet Albert Schulmeister, Admiralsstraße Nr. 21, parterre rechts.

Tango-Hef. One Step. Two Step. Boston.

Musik für Alle.

60 Heller.

Vorrätig in der

Schrinner'schen Buchhandlung (C. Mahler).

**Moderne
Frack-, Smoking- und
Gelegenheits-Anzüge**

fertig und nach Maß

**Ignazio Steiner
POLA**

Schneider-Atelier ersten Ranges

**Größte Auswahl
Herrenwäsche
Ballhemden
und Krawatten**

Neuer Stadtteil!

Erstklassige Baugründe am Monte Paradiso, Monte Rizzi, Monte Capelletta, Verudastrasse, zu sehr günstigen Preisen zu verkaufen. Anfragen erbeten direkt an den Eigentümer Konrad Karl Exner, Bureau in Triest, Via Ruggero Manna 3, oder beim k. k. Notar Dr. Joh. Sorli, Via Carducci 16. 30

Steirische Kapaune

milchgemästet, sowie Poulards für Weihnachten oder später lieferbar, gegen umgehende Bestellung billigst

THOMAS KOINER
STRADEN, Steiermark.

35

180 eigene
Verkaufsstellen

Herren- und Damenfrisieren

sowie Kopfwaschen

und Ondulieren

prompt und sorgfältig in
und außer Haus bei der
Firma

Dicol. Aliaid. Alacevich

Kommerseleute

Corsia Francesco Giuseppe Dr. 6 (Filiale Viale Savara Dr. 4)

Telephonische Anfragen im Cofe Specchi (Nr. 62).



Übersiedlungsanzeige.

Es wird den I. I. Damen bekannt gegeben,
daß der

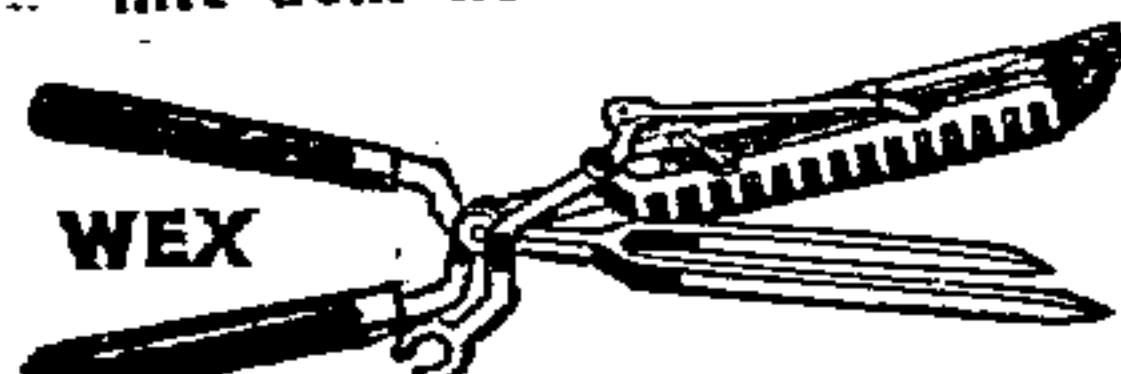
Modesalon Trigari

ins neue Haus Tominz (Via Serbia)

übersiedelt ist. 54



Triumpf jeder Dame ist,
mit dem neuesten Patent



Ondulieren

sich ohne Vorkenntnisse ondulieren zu
können. — Die Wellen übertreffen an
Schönheit jede Handondulierung.

Joh. Pauietta :: Pola
Piazza Port' Aurea.

Prospekte gratis. 15 Prospekte gratis.

Billigste und beste

Fleischverförgung

Prima Kalbsleisch, vorderes	1 kg K 1.50
Rindsleisch, vorderes	1 kg K 2.40
Rindsleisch, hinteres	1 kg K 1.50
Buwage	1 kg K 1.80
Lungenbraten, ohne Knochen	1 kg K 2.20
Gastbraten (Rostbraten) ohne Knochen	1 kg K 2.00
Schweinstadre, frisch	1 kg K 1.90
gesiecht	1 kg K 2.00
Schinken, gesiecht	1 kg K 2.00
Schinken, Rippen, Schulter u. c.	1 kg K 1.90
Schinken und Paprikaspeck	1 kg K 1.80
Krauterwurst (Delikatessen), ge- kantiert aus reinem Schweine- fleisch erzeugt, per Paar	40 Heller
Braunschweiger à la Galami	1 kg K 1.60
Schweinstadre, gesiecht	1 kg K 1.20—1.40
versendet täglich in frischer Qualität	
	auch in 5 kg Postfessilis

Viktor Hauke
Fleischhauer und Seitzer
354
Schönstein, Steiermark.

BIENEN-HONIG

geschleuderl., garantiert naturecht
Akazien oder Linden, Versand franko in Blech-
dosen a 5 kg gegen Nachnahme von K 8.50.

Für Wiederverkäufer senden wir Muster u. Offerte.
Erster Ungarischer
Bienenhonig - Export Balatonfökkájár
Ungarn. 38

Schiffsdrucksorten-Verlag

Jos. Krmpotić, Pola, Piazza Carli Nr. 1.

Großes Lager

in Matt- und polierten Möbeln, aller
Art Sesseln, große Auswahl in Ein-
sätzen und Matratzen mit Seegras-,
Rohhaar- oder Wollefüllung

philipp Barbalic

Via Sissano 12 — Via Diana 2
Großes Assortiment Leihmöbel stets zur
Verfügung. 24

Unsere
Schuhwaren

geniessen Weltruf

durch hervorragende Qualität trotz unerreicht billiger Preise

Alfred Fränkel Com:Ges.
Größtes Unternehmen seiner Art in der Monarchie

Verkaufsstelle Pola

Via Serbia Nr. 14



20000 Paar pro Woche
200 Arbeiter und Belegschaft

PENKALA-FÜLLBLEISTIFTE

zu haben bei

Jos. Krmpotić, Pola, Piazza Carli 1.